



**מעלדונג און באשטעטיגונג פון באצאלונג ראטע און באצאלונג-טאג
אונטער אפטיילונג 195.1 פון דער ניו יארק סטעיט לעיבער געזעץ**

1. ארבעטסגעבער אינפארמאציע

נאמען:

ביזנעס (DBA) נא(ע)מען:

FEIN(פרייוויליג):

פיזישע אדרעס:

פאסט אדרעס:

טעלעפאן:

2. מעלדונג געגעבן:

ביים אויפנעמען

בעפאר א טויש אין באצאלונג

ראטענס. ערלויבענישן געפאדערט
אדער באצאלונג-טאג

3. געווענליכע באצאלונג-טאג: _____

4. אנגייענדע ראטע ארבעטס צאלונג ראטע(ס):

זעט קומענדיגן בלאט

5. פאך: _____

6. אנגייענדע ראטע דזשאבס אווערטיים באצאלונג

ראטע: Overtime payable after 8 hours in
אווערטיים וואס מען דארף באצאלן נאך 8 שעה אין
א טאג און נאך 5 טעג אין א וואך, אדער ווי
באצייכנט אינעם גילטיגע אנגייענדן וועידזש
סקעדזשול. זעט קומענדע בלאט פאר ראטע.
אווערטיים ראטעס וועלן זיין דאס וואס ווערט
געמאלדן פאר דעם פאך.

7. נישט-אנגייענדע ראטע דזשאבס באצאלונג

ראטע:

\$ _____ פער שעה.

8. נישט-אנגייענדע ראטע דזשאבס אווערטיים

באצאלונג ראטע: \$ _____ פער שעה..

9. אווערטיים פאר אנגייענדע ראטע און נישט-

אנגייענדע ראטע דזשאבס אין די זעלבע וואך:
זעט קומענדיגן בלאט

10. אלאוענסעס גענומען אויף נישט-אנגייענדע

ראטע דזשאבס:

גארנישט

טיפס _____ פער שעה

מאלצייטן _____ פער מאלצייטן

קווארטיר _____

אנדערע _____

11. באצאלונג איז:

וועכנטליך

יעדע צווייטע וואך

אנדערע: _____

12. ארבעטער באשטעטיגונג:

אויף דעם דאטום, בין איך געמאלדן געווארן מיין
באצאלונג ראטע, אווערטיים ראטע (אויב
בארעכטיגט), אלאוענסעס, און באשטימטע
באצאלונג-טאג. איך האב געלאזט וויסן מיין
ארבעטסגעבער וואס מיין הויפט שפראך איז.

באצייכנט איינס:

איך האב באקומען דעם באצאלונג מעלדונג בלויז אין
ענגליש ווייל עס איז מיין הויפט שפראך.

מיין הויפט שפראך איז _____
איך האב באקומען דעם באצאלונג מעלדונג בלויז
אין ענגליש, ווייל דער דעפארטמענט אוו לעיבאר
שטעלט נאכנישט צו קיין באצאלונג מעלדונג בויגן
אין מיין הויפט שפראך.

שרייבט נאמען פון ארבעטער

ארבעטער אונטערשריפט

דאטום

אנגרייטער נאמען און טיטל

**דער ארבעטער מוז באקומען אן אונטערגעשריבענע
דער ארבעטסגעבער מוז. קאפייע פון דער בויגן
האלטן די אריגינעלע פאר 6 יאר.**

ביטע באמערקט: עס איז אומגעזעצליך פאר אן
ארבעטער מיט באשיצטע קלאס סטאטוס צו באצאלט
ווערן ווייניגער ווי אן ארבעטער וואס פארמאגט נישט
באשיצטע קלאס סטאטוס, אויב זיי ארבעטן באדייטנד
אייניג. ארבעטסגעבער קענען אויך נישט פארבאטן
ארבעטער פון איבערשמועסן געהאלטער מיט זייערע
מיט-ארבעטערס.



**מעלדונג און באשטעטיגונג פון באצאלונג ראטע און באצאלונג-טאג
אונטער אפטיילונג 195.1 פון דער ניו יארק סטעיט לעיבער געזעץ**

**ארבעטער מעלדונג פון אנגייענדע וועידזש ראטע סופלעמענט אינפארמאציע
& וועידזש סופלעמענט ראטעס געפאדערט דורכן געזעץ צו ווערן צוגעשטעלט און באצאלט דורכן ארבעטסגעבער**

	וועידזש ראטע פער שעה	וועידזש סופלעמענט ראטע פער שעה	סך הכל ראטע (וועידזש צוזאמען מיט סופלעמענט) פער שעה
געווענליכע שעות			
אווערטיים שעות			

חשבון פון וועידזש סופלעמענטן באצאלט*

אפמאך\פלאן אינפארמאציע	נאמען & אדרעס פון פראוויידער	סארט סופלעמענט	ראטע פער שעה	
אידענטיפיצירט דער פלאן אדער אפמאך וואס מאכט דער בענעפיט, צ.ב., יוניאן לאקאל נומער 1 קאלעקטיווע בענעפיט X בארגעינינג אפמאך אדער אינשורענס פירמע פלאן	שטעלט אריין נאמען און אדרעס פון פירמע אדער ארגאניזאציע וואס שטעלט צו דער בענעפיט	פענסיע, וועלפעיר, אדער (אנדערע)	\$XXX	סופלעמענט נומער 1
		פענסיע, וועלפעיר, אדער (אנדערע)	\$XXX	סופלעמענט נומער 2
			\$XXX	סופלעמענט נומער 3
			\$	סופלעמענט נומער 4

* אויב וועידזש סופלעמענטן ווערן באצאלט אלס אן איינציגע באצאלונג שולדיג פאר פילע Taft-Harley מערערע-ארבעטסגעבער פלענער, רעכנט נאר אויס די פאלגנדע :

(1) דער סך הכל סומע געצאלט פאר דער סופלעמענט אדער בענעפיט פעקל; (2) די סארטן בענעפיטן אריינגערעכנט אינעם פעקל, צ.ב., פענסיע, געזונטהייט און וועלפעיר, אדער אנדערע; (3) דער נאמען און אדרעס פון דער מענטש צו וועמען באצאלונג ווערט געשיקט; און (4) די פארבינדענע CBA אדער בריוו פון צושטימונג אלס דער אפמאך.

אויב איר גלייבט אז איר האט נישט באקומען די פאסיגע וועידזשעס אדער בענעפיטן, ביטע רופט די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוועלעבאר'ס נענטסטע אפיס.

Albany (518) 457-2744	Garden City (516) 228-3915	Patchogue (631) 687-4882	Utica (315) 793-2314
Binghamton (607)721-8005	Newburgh (845) 586-5287	Rochester (585) 258-4505	White Plains (914) 997-9507
Buffalo (716) 847-7159	New York City (212) 932-2419	Syracuse (315) 428-4056	

פאר ניו יארק סיטי רעגירונג'ס אגענטור בוי פראיעקטן, ביטע פארבינדט זיך מיטן אפיס פון די ניו יארק סיטי קאמפארטאלער אויף, (212) 669-4443 אדער

. New York State Department of Labor, Bureau of Public Work www.comptroller.nyc.gov געזעץ אויף ביוראו אוועלעבאר

Harriman State Office Campus Building 12, Room 130 Albany, New York 12240

טעלעפאן: (518) 485-1870; פאקס (518) 457-5589;